

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

22 JANVIER 1970.

Projet de loi modifiant la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 8, § 3, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Sauf circonstances exceptionnelles précisées dans le jugement, la condamnation avec sursis n'est pas applicable aux amendes, ni à l'emprisonnement subsidiaire remplaçant l'amende, lorsque la loi autorise la prise en considération de circonstances atténuantes ».

ART. 2.

A l'article 20, § 2, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1^{er} au début de l'alinéa 1^{er} sont insérés les mots « Dans les limites de la présente loi »;

R. A 8227

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

515 (Session de 1969-1970) :
1 : Projet de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 janvier 1970.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

22 JANUARI 1970.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER VAN VOLKSTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 8, § 3, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 3. Behoudens uitzonderlijke omstandigheden omschreven in het vonnis, is de veroordeling met uitstel niet van toepassing op de geldboeten, noch op de vervangende gevangenisstraf, die de geldboete vervangt, wanneer de wet toelaat verzachtende omstandigheden in aanmerking te nemen ».

ART. 2.

In artikel 20, § 2, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o vooraan in het eerste lid worden de woorden « veroordeling met uitstel is van toepassing » vervangen door de woorden « Binnen de grenzen van deze wet is de veroordeling met uitstel van toepassing » ;

R. A 8227

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

515 (Zitting 1969-1970) :

1 : Ontwerp van wet;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 januari 1970.

2° les mots « et 41 des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953 » sont supprimés.

Bruxelles, le 22 janvier 1970.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE.

E. CHARPENTIER.

2° de woorden « en 41 van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, gecoördineerd op 3 april 1953 » worden geschrapt.

Brussel, 22 januari 1970.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE.

E. CHARPENTIER.